



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works Government Services Canada- Bid
Receiving / Réception des soumissions
189 Prince William Street
Room 405
Saint John
New Brunswick
E2L 2B9
Bid Fax: (506) 636-4376

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works Government Services Canada- Bid
Receiving / Réception des soumissions
189 Prince William Street
Room 405
Saint John
New Bruns
E2L 2B9

Title - Sujet Wharf Construction - Caraquet,NB	
Solicitation No. - N° de l'invitation EC015-180071/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client R.081895.001	Date 2017-05-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWB-007-4124	
File No. - N° de dossier PWB-7-40012 (007)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-06-20	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ellis-Herring , Alison PWB	Buyer Id - Id de l'acheteur pwb007
Telephone No. - N° de téléphone (506) 636-3908 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 636-4376
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification à l'invitation numéro quatre (4) est soumise pour inclure l'addenda numéro 4 suivant.

La modification qui suit apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant. L'addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

Addenda numéro 4.

1. QUESTIONS AND ANSWERS

- Q.1 Pourquoi le délai pour la construction est si long? La fin des travaux est prévue pour le 20 novembre 2020.
- R.1 La date d'achèvement fut estimée d'après la planification de projets semblables complétés antérieurement.
- Q.2 Le début des travaux est prévu pour quelle date?
- R.2 La construction peut débuter après l'octroi du contrat et après l'approbation de la cédule et le plan de santé et sécurité spécifique au site de l'entrepreneur.
- Q.3 Il est mentionné que les activités quotidiennes du port sont coordonnées et approuvées par M. Daniel Landry. (article 1.5.1, section 01 10 10). Mais nous aimerions avoir par écrit pour la soumission quelles sont les exigences relatives (à la surface du quai même) à la construction du quai 410P.
- R.3 Une fois que les travaux ont débutés la structure 405 sera disponible à l'entrepreneur jusqu'à la date d'achèvement.
- Q.4 Est-ce que les activités courantes sur ce quai se poursuivront durant nos travaux? Est-ce que pour certains mois il nous sera impossible d'effectuer des travaux?
- R.4 Une fois que les travaux ont débutés sur la structure 405 celle-ci sera sous le contrôle de l'entrepreneur jusqu'à la date d'achèvement des travaux. Les activités sur les autres structures dans le havre vont continuer. Pour des raisons de sécurité, l'accès à la structure 405 via les autres structures, seront coordonnées avec le gérant du quai, Daniel Landry.

- Q.5 A l'article 15 du bordereau, intitulé "Bloc d'ancrage en béton", selon nous l'unité du bordereau devrait être en UNITÉ au lieu de M3.
- R.5 L'unité de mesure pour cet article a été changée à 'CHAQUE' et est démontré dans le tableau de prix unitaires révisé.
- Q.6 Quelle est l'épaisseur de la dalle de béton existante sur le quai?
- R.6 Référez-vous au document 'Concrete Wharf Inspection Report' par Gemtec pour de l'information au sujet de l'épaisseur de la dalle. L'entrepreneur doit faire ses propres hypothèses pour l'enlèvement complet de la dalle existante.
- Q.7 Est-ce que le revêtement granulaire de 150 mm spécifié à l'article 9 du bordereau est du gravier ou de la pierre concassée de granulométrie étalée 0-150 mm? (OK la réponse à la section 31 23 33, page 6, article 2.1)
- R.7 L'article 9 devrait lire "Remplissage de revêtement de pierre concassée entre les murs de palplanche en acier 0 – 150 mm". L'item est modifié au tableau de prix unitaires. Voir les dessins structurales ainsi que les devis, section 31 23 33 paragraphe 2.1.3 pour plus d'information.
- Q.8 Est-ce que la pierre concassée de 75 mm ou de 150 mm spécifié à l'article 10 du bordereau est de la pierre concassée de granulométrie étalée de 0-75 mm ou de 0-150 mm?
- R.8 L'article 10 devrait lire ' Pierre concassée de carrière 0-75 mm'. L'item est modifié au tableau de prix unitaires. Voir les devis, section 31 23 33 paragraphe 2.1.1 pour plus d'information.
- Q.9 Est-ce que la pierre concassée de 31.5 mm spécifiée à l'article 11 du bordereau est de la pierre concassée dont la granulométrie est étalée de 0-31.5 mm?
- R.9 L'article 11 devrait lire ' Pierre concassée de carrière 0-31.5 mm'. L'item est modifié au tableau de prix unitaires. Voir les devis, section 31 23 33 paragraphe 2.1.1 pour plus d'information.
- Q.10 Il est indiqué à la section 01 29 00, page 7, division 3, point .3...que les bases d'éclairage en béton seront mesurées individuellement aux fins de paiement. Par contre il n'y a pas d'article au bordereau pour les bases d'éclairage.
- R.10 Le Tableau de prix unitaires est modifié avec l'ajout de cet article.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC015-180071/A

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer ID - Id de l'acheteur
PWB007

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.081895.001

File No. - N° du dossier
PWB-7-40012

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Q.11 Est-ce que les travaux doivent être réalisés par phase?

R.11 Non

Q.12 Est-ce que les travaux doivent débuter en 2017?

R.12 Il y avait des argents de prévu pour de la construction cette année (2017).

2. APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

Enlever Appendice 1 – Formulaire de prix combinés **et le remplacer avec** Appendice 1 – formulaire de prix combinés révisé et daté le 29 mai 2017.

Remarque : **avec** Appendice 1 – formulaire de prix combinés révisé et daté le 29 mai 2017 jointe à cette modification et le barème de prix qui **DOIT** être jointe à votre soumission. La non-conformité à cette exigence rendra l'offre non recevable.

APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS Révisé le 29 mai 2017 (2 pages)

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

MONTANT FORFAITAIRE (MF) Excluant les taxes applicable(s)	Non Applicable
---	----------------

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
1	Division 1	Organisation du site et démolition et/ou élimination des déchets	montant forfaitaire	1		
2	Division 26	Système électrique	montant forfaitaire	1		
3	Division 33	Installations mécaniques	montant forfaitaire	1		
4	03 30 00	Remplissage en béton du palplanche en acier	mètre	913		
5	03 30 00	Tablier en béton et bases de bollard	mètre carré	1553		
6	03 30 00	Bases d'éclairage en béton	Chaque	5		
7	Division 05	Garde-roue	mètre	242		

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC015-180071/A

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer ID - Id de l'acheteur
PWB007

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.081895.001

File No. - N° du dossier
PWB-7-40012

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
8	Division 05	Garde-filet	mètre	11		
9	31 23 33	Excavation et élimination des sols	mètre cube	6150		
10	31 23 33	Remplissage de revêtement de pierre concassé entre les murs de palplanche en acier 0 – 150 mm	tonne	5083		
11	31 23 33	Pierre concassée de carrière 75 mm	tonne	9021		
12	31 23 33	Pierre concassée de 0-31,5 mm	tonne	1696		
13	31 32 21	Géotextile non tissé	mètre carré	3235		
14	31 62 16	Palplanches en acier	mètre carré	7310		
15	31 62 16	Tirants	mètre	1583		
16	31 62 16	Bloc d'ancres en béton	chaque	2		
17	31 62 16	Palplanches en acier de diamètre de 456 mm	chaque	2		
18	32 12 16	Asphalte (épaisseur de 100 mm)	mètre carré	1891		
19	35 59 13	Défenses de pneus en caoutchouc	chaque	73		
20	35 59 13	Système de défense en D en caoutchouc	chaque	41		
21	35 59 29	Taquets d'amarrage 10 tonnes	chaque	46		
22	35 59 29	Bollards d'amarrage de 50 tonnes	chaque	22		
23	35 70 00	Échelles	chaque	24		
TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC) Excluant les taxes applicable(s)						

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC) Excluant les taxes applicable(s)	
---	--